漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

致恩平青年們一封公開信

親愛的青年們：

本邑青年會，已於三月二日下午二時，正式成立，並召開首次會員大會，已推選出職員，負起今後的任務，本邑青年，熱烈參加，擠擁非常，高興彩烈，大家都感覺到合羣之重要，友誼之寶貴，洵大會也。

在大會當中，得到各會員，如此賞面，這般愛戴，公選弟爲主席之職，使我有一個在社會上學習的機會，我覺得很榮幸，但，不佞如我，自問才疏學淺，能力有限，恐怕不能做到盡善盡美之處，這點還請各位多多原諒並指教，不過，必盡我良心與力量全心全意爲青年會服務，爲人羣謀福利。

這個青年會是我大家的公園，我大家是「屯」的主人，我應該要負起我們之責任去保護「屯」，栽培「屯」；施肥，灌溉，務使屯長成更繁爛更美麗的花朵來！如此，才不會辜負尊長輩對青年人的期望，同樣，亦是我們的志願。

最後，希望我邑青年們與各同事及會員等，通力合作，團結一致，貫徹始終，爲本邑青年會服務，爲社會服務，統要爲人羣謀福利，願與各位青年們共勉之，幸甚！幸甚！

祝各位

健康。

忠誠的朋友　鄭煥潮敬啓

賣春新玩意　淫辱美人屍

歐美色情販子爲圖厚利。對患着性心理變態的客人最是注意曾想出不少專供那類性心理變態客人享樂的玩意兒。

如患性虐待狂的。有種玩兒叫拷問室。乃是將裸赤的女人用鞭撻打，使客人感動滿足的。如患姘女戀的有童女供應的特種妓院。

個中姐兒都是十三四的少女。此外還有同性戀。老少戀。或是只是利用口的玩意兒。這些玩意兒。在歐美已是頗爲流行。

現在且說一種還是不大爲世人所知的奇怪色情玩意兒。那是在一個名作家的一本遊記中所看得的那作家名叫柯路扳。是英國一個高尚家庭的子弟。在大學念書時。

早已立志將來要做個名作家。攻讀的是文科。畢業後。他跟着來一次考察性的旅行。先到最古的埃及。然後到希臘和意大利的羅馬去。

可是少年人飄身在外。所到之處。自不免要到秦樓楚館之類的地方去觀察何況他的同伴卜波還是生性風流的人物那時去到羅馬。意大利的娼妓最善逢迎客人。也最是妖媚。

但柯路扳覺他仍是不感興趣。原來他生有怪性。甚麼都是古代的好。對女人還是尊古抑今。大約由於他多讀古人讚美古代美人的詩句。

開口便說蕾釵兒。閉口便說嘉美兒。常時弄得卜波不知好怒還是好笑。至是卜波冷笑說。看他又是想起蕾釵兒來了。相隔千數百年。虧他竟會爲荒塚枯骨單戀起來。他只是一笑。

可是一晚。卜波忽說。探得一條門路。他定會覺得高興。這時可帶他去荒塚訪艷蕾釵兒或是其他古代美人去。

他訝問這話怎說。卜波只說去到便知。旋而騙車去到一所大廈門前。進到裡邊。有幾個穿晚禮服的中年男子。慇懃款接。隨而登樓。

上邊陳有三三十個裸體女體像。像下都做有個古代名美人的名字。他明白只是這樣的玩意兒。搖頭一笑。卜波教他不要着急。還有下文。

一會。主事人說。這些古代美人的香屍。他們都已取了回來。製得完美和生前無異。客人如想一玩美人香屍。大可隨便選擇。

卜波跟着爲他選了蕾釵兒。他錯愕間。已給卜波拉進一個屍房裡。一邊是一副揭了蓋的空棺。一邊屍床放了香屍。露出頭面肩臂。下邊蓋着塊白布。但他看還未已。卜波和主事人已經走了出去。關上房門。他忍不住走過去揭起白布一看。香屍心房會動。才知實在是個活人。但那女人不只是受了催眠。還服下了藥。眞的有如死屍。

他終就支持不住。來一次淫屍的玩兒。心裡想着她眞是蕾釵兒。果覺異常暢意。

事後。他才知一度銷魂。要繳費二十英鎊。據說那玩意兒就是供應那些有淫屍慾的性心理變態客人的。

家書與情書

柴胡。

一、家書：父親大人：來歟已收。學費第一期須繳○○元。書籍及零用尚在外。望可電滙勿誤。○○吾愛：昨　那張片子。你喜歡嗎？你是女主角的那件上衣樣子不錯。我想你穿了，一定更加漂亮。我這裏正有一筆款子。今天下午就陪你去做一件。好嗎？三點鐘。我在○○茶室等你。你要一定來。一定來。……

二、情書：○○吾愛：昨　那張片子。你喜歡嗎？你是女主角的那件上衣樣子不錯。我想你穿了，一定更加漂亮。我這裏正有一筆款子。今天下午就陪你去做一件。好嗎？三點鐘。我在○○茶室等你。你要一定來。一定來。……

名人雋語

問於人。一時之恥。秘而不問。始成終生之恥矣。

—日本俗語—

疑而能問。已得智識之半。學問並稱。明重也。不能問者。學必不進。

—唐彪—

吃火腿

我喜的火腿，是各種肉脯中最得人喜歡的一種，有好幾處地方都出產火腿，總以宣威和金華爲雋品，靖甘腴的吃宣威腿，好香美的吃金華腿，金華出品尤爲通行，各種炆燉煎炒的肴饌，都愛用火腿做重要配菜，或者燉火腿湯，加入肴中，亦是重要配料，應用極廣，力量甚厚，獨吃的有蜜製火腿，有乾燒火腿，又有家庭常饌的火腿肉餅，這一味是誰也會做，止要把半肥瘦猪肉，斬細成肉餅，鋪在大碗裏，加入好紹酒醬油，取適量火腿片(或是小塊)，鋪在肉餅面，在碗上蓋了碟子，隔水蒸透，香味皆佳，是下飯好菜，此外還有煑熟切薄片，擺上酒筵做上等冷菜，火腿本身，原是具備了色美香醇味雋的條件，從前的人，家常不大吃它，是爲了價錢貴了些，皮骨又多，油垢朽肉亦不少，一一去了，削取凈肉，僅存一半，或者多點，如果打响了算盤，便會放下了箸兒，近時的人們，比較舍得吃，它的銷路很好，凡買金華腿，那現切成塊的，容易對付，肉質好壞，一目了然，買整隻的，可要選擇一下，寧可多花點錢，買那較好的，它有上中下的分判，南貨店裏，常備着一支尖尖竹針兒，讓買客把針插入肉裏，拔出嗅嗅，知道氣味怎樣，決其取舍，那下品的，常會肉黃味變，就令無此毛病，亦乾硬不可口，從前有人做過一首諧詩：「金腿蒙君賜，全家大喜歡，柴燒三担盡，水煑一缸乾，肉似枯荷葉，皮如舊馬鞍，齒牙三十六，個個不平安」。(也許字句記錯有小出入)，教人發笑，枯硬形容，可以揣想，這樣火腿，吃它則甚，上中品毛病較少，亦須細意挑揀，有句老話，「三年出一名狀元，不定出一隻火腿」，這是言之太過，

(未完)

△表錯情書▽

勸大眼女別作尋春

大眼女仁妹如吻：

接誦來書，不禁肚皮笑刺，咨歲與妹壓年，祇不過是逢場作興，偶爾應堂，若然食開猴水，便作豆腐佬扭梯成例，此則未免表錯情矣！

況暗渡陳倉之事，究可一而不可再，否則難免有春光洩漏之虞，在汝等靠口搵食之人固不成題，在我則未免錢水換餬，雖蒙折柬相招，與汝開年，爲免得食鵝身，確實不敢領教，如想盡情慰藉，乃可另搵別人，鄙人自問無過人之長，惡難塡妹之慾壑，留得本錢在，那怕沒佬玩，以妹之寬宏大量，既肯與人方便，人亦當肯爲汝效勞，如此則可口味日日新鮮，勝于食梗一味者多矣！仁妹如以爲然，當可化嘆下氣，不謂我存心靠滾也，

高大祥手復

濱海清吟

雷民盼、沈梧魁、曹燦文、三君。屢次邀往其居留地砵亞板汝埠觀光。民盼君等。經商該埠多年。甚有振作。對於民治黨福利事業。尤具血誠提維。現在新建黨所。經已完成。規模甚有可觀。諸君主持勞劃之功不淺。遂於休沐之暇。偕呂禮廷、劉社鍊兩君乘船往遊。迨抵埠。民盼君預先渡頭迎候。盛意可感。旋即由其驅車前去。海天一色。翻呈晚霞之光。碧蔕叢林。相襯名山之勝。於時途中經親幼庭。躑躅林傍。了無猜忌。乃悟生物之理。皆抱和平之心。透澈禪機。何勞墨礙。這抵民盼君等所創設之「燈籠酒家」。裝飾輝煌。清雅宜人。未幾。設宵夜局。禮意慇懃。放襟歡談。極爲愉快。深夜正宿(Barcley)大旅館。翌早由燦文君駕車。導遊各處名勝。并拜候民治黨叔父昆仲。深蒙優待。梧魁君又邀嘗名貴洋餐。因公忙須要返埠。不克多日逗留。殊覺歉懷。各君擬御車歡送。同人堅却。乃搭巴士轉輪返雲。社鍊君嘗訪問期間。并爲女塞候選人張麗施小姐推銷選票。深得僑胞同情。大有所獲。回該埠民治黨黨新不日舉行開幕典禮。屆時。諒有一番熱鬧矣。遊罷歸來。爰咏句以誌遊踪。并謝三君。

。孤風。

山川明此富名題　偶弄吟鞭印雪泥
繞岸帆檣贏鳥狎　滿林楓柏映天低
市廛櫛比仍飛翠　木料山堆幷積谿
最是主人情歟歟　醉歌何啻阮留稽

雷民盼渡美訪舊　宴筵中口占絕句贈別

劉社鍊

舊雨相酬餞宴中　豪情盡賞披襟風
明朝發軔當占利　攬勝歸來洗我裏

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃
McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶各欵眼鏡修整鐘錶
司理鄧湛隣 鄧銘敬
MEE SHING
434 Columbia Ave. MU3-2501 Vancouver, B.C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
研匿兄弟在喜市定街東
三十三號各樣各號男鞋
Cornett Bros
33 E. HASTINGS

土產集團
國貨商場 輔行雜貨公司
總匯國貨
海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
藤器傢私
酸枝檯椅
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. MU 1-6635
Vancouver 4, B. C.

OWL DRUG CO
澳路藥材舖
聘有華人店員在喜市定街夾亞爾街
來緬街服務支廠在喜市定街夾亞爾街
Guisore 止咳良藥 壹元及壹元七毛五
Dolcin 神効風濕丸 弍元三毛九 三元九毛五

滿地可行銀
徽章標語我之銀行
即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
謂在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一實貴朋友
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS 8 of 10
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高華
天生堂
HING SANG HONG
377 Powell St. 電話 MU 1-4476
Vancouver, B. C. Canada
育器興奮丸
一打八元五毛贈送情素半打
兩打十五元贈送羊眼券一只
人生疾病，最慘痛者，發育不全，臨敵不興，誤人誤己，有婦無緣，有苦自知，有口難言，如欲補救，行樂及時，吞丸一服，育器興奮，力敵終宵，如生殖細小，連服兩打，發育驚人，從此交際，動輒不夜天，如若不然，原赤退回，決不食言，
羊眼券一只五元三只拾元
發育機每架拾五元
育龜丸一打五元一毫
消痔丸一料五元一毫
花卯丸一料五元一毛
消腫丸一料拾元一毫
壯氣丸一料五元一毛
馬鹿丸一料五元一毫
魂辭水一瓶弍元一毫
擴陽露一瓶三元一毛
久戰露一瓶二元一毛
戀情素一打入元一毫
五蛇膏壹元弍元一毛
代替人　三拾一元

永隆雜貨公司
Wing Lung Co.
142 E. Pender St.
Phone MU1-1734
VANCOUVER, B. C.
新辦到大帮
去頭
明蝦
本埠合時
瓜菜登市
兼精製
臘腸

埠雲
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
PHONE MU1-6527
家鄉風味
腊腸
鴨發
味行
歡迎佐膳採購
五香燒鵝
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

加拿大雲高華
利源煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MU5-5860 5783
代理
各種香煙蘇糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MU3-1734
新重慶酒家
雲城頂瓜瓜
食堂最寬大
厨師姚易牙
夫識兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

眼鏡
完全視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
TIME PAYMENT PLAN
PITMAN OPTICAL LTD.
地址
734 Granville St.
Vancouver Block
MU 5-0928
MU3-2948